



ARLES

arNEG

ARLES

FRAGRANCE YOU CAN SEE

La linea di mobili refrigerati ARLES esprime il più evoluto concetto di trasparenza e lay-out espositivo in chiave emozionale. Caratterizzata da un design minimalista che si affida a forme piatte e lineari, **offre una panoramica del prodotto a 360° grazie ai vetri totalmente sprovvisti di supporti metallici.** Un'innovativa soluzione ad alto impatto sensoriale che facilita la vendita esaltando le qualità del prodotto nel modo più efficace.

The ARLES range of refrigerated counters adds a touch of emotion to the latest developments in transparency and display layout. With a minimalist design based on flat, linear surfaces, ARLES **offers an all-round view of the products on display. Visibility is made complete by the total absence of metal structures behind the glass.** This high-impact solution boosts sales and conveys the quality of your products in the most effective way.

La ligne de meubles réfrigérés ARLES traduit le concept de transparence et de présentation le plus avancé, véritable déclencheur d'émotions. Caractérisée par un design minimaliste aux formes plates et linéaires, elle **offre une vue panoramique à 360° sur les produits grâce à des verres totalement dépourvus de supports métalliques.** Une solution à fort impact sensoriel qui facilite les ventes en mettant en valeur les qualités du produit de la manière la plus efficace.

arneq



ARLES



MAXIMUM MODULARITY
EASY CUSTOMIZATION

arneg



Die Linie der Kühlmöbel ARLES ist die höchste Ausdrucksform eines betont emotionalen Transparenz- und Auslagekonzepts. Die durch das minimalistische Design mit flachen und linearen Formen gekennzeichnete Linie **bietet dank der ohne Metallhalterungen realisierten Verglasung rundum freie Sicht auf die Produkte.** Eine Lösung, die für ein vollendetes Erlebnis der Sinne sorgt und den Verkauf durch effektvolle Inszenierung der Produkteigenschaften fördert.

La línea de muebles refrigerados ARLES expresa el concepto más avanzado de transparencia y disposición expositiva en clave emocional. Su característico diseño minimalista se basa en formas planas y lineales y **ofrece una visión de 360° del producto gracias a los vidrios sin soportes metálicos, eliminando toda barrera visual.** Una solución de gran impacto sensorial que facilita las ventas al resaltar las cualidades del producto de la manera más eficaz.

Линия холодильных витрин ARLES является выражением самых современных принципов прозрачности и выкладки продукции, призванных вызывать эмоции. Минималистский дизайн предусматривает плоские и линейные формы и **предлагает обзорность продукции на 360°, используя для этого стекла без каких-либо металлических опорных элементов, которые могли бы стать препятствием.** Это цинное решение с ярким эффектом восприятия, облегчающее продажу и подчеркивающее качество продукции наиболее эффективным способом.

ARLES

VERSATILE TALENT MULTIPLICITY OF USE

Disponibile in una vasta gamma di modelli: per la vendita assistita fredda e calda, self-service, semi-verticale e anche in versione teca, calda e fredda. ARLES offre grande versatilità d'uso grazie ad un'ampia componibilità, alle finiture personalizzabili e ad un assortimento completo di accessori. Studiata nelle forme e negli spazi per garantire funzionalità ed ergonomia, può accogliere prodotti di gastronomia, IV gamma, salumi e latticini, carne, formaggi, pasticceria, pesce fresco e preconfezionato, pane.

ARLES comes in a wide range of models: refrigerated or heated serve-over counters, self-service counters, semi-vertical, and heated or refrigerated towers. Arles is particularly versatile thanks to its highly modular design, customisable finishes and complete range of accessories. Shapes and volumes have been carefully designed for maximum functionality and excellent ergonomics, and to display all kinds of products, including deli, pre-packed fruit and veg, cold cuts, dairy, fresh meat, cheese, patisserie, fresh and pre-packed fish, bread.

Disponible dans une vaste gamme de modèles: pour la vente assistée froid/chaud, en libre-service, meuble semi-vertical, également en version présentoir chaud et froid. ARLES offre une incroyable polyvalence d'utilisation grâce à une grande modularité, des finitions personnalisables et un vaste assortiment d'accessoires. Ses formes et ses espaces spécialement étudiés pour garantir un maximum de fonctionnalité et d'ergonomie lui permettent d'accueillir des plats préparés, des produits de 4e gamme, de la charcuterie, des produits laitiers, de la viande, du fromage, de la pâtisserie, du poisson frais et préemballé, du pain.



arneq

Die Linie ist in einem breit gefächerten Modellangebot verfügbar: kalte und heiße Bedientheken, SB-Theken, als halbhohe Version, wie auch als heiße und kalte Vitrine. Dank der flexiblen Kombinierbarkeit, der personalisierbaren Optik und einem kompletten Zubehörangebot bietet ARLES vielfältige Nutzungsmöglichkeiten. Die auf Funktionalität und Ergonomie ausgelegten Formen und Flächen eignen sich perfekt für die Auslage von Feinkost, verzehrfertigem Obst und Gemüse, Wurstwaren und Milcherzeugnissen, Fleisch, Käse, Gebäck, frischer und verpacktem Fisch, Brot.

Disponible en una amplia gama de modelos: para la venta asistida como vitrina fría y caliente, auto-servicio, semi-mural y también en la versión vitrina expositora, caliente y fría. ARLES ofrece una gran versatilidad de uso gracias a una amplia modularidad, acabados personalizables y a una gama completa de accesorios. Sus formas y espacios se estudiaron para garantizar funcionalidad y ergonomía, puede contener comidas preparadas, productos de IV gama, chacinias y lácteos, carne, quesos, pastelería, pescado fresco y envasado, pan.

Предлагается большой ассортимент моделей: для торговли с прилавка холодными и горячими продуктами, для самообслуживания, полувертикальные модели, а также шкаф-витрина с подогревом или охлаждением. ARLES предлагает большую практичность использования благодаря высокой модульности, индивидуальной отделке и широкому ассортименту аксессуаров. Хорошо продуманные формы и пространства гарантируют универсальность и эргономику и предназначены для выкладки гастрономических изделий, готовых к употреблению фруктов и овощей, колбасных изделий и молочных продуктов, мяса, сыров, кондитерских изделий, Свежая и упакованная рыба, хлеб.



SMART TECHNOLOGY BEST PROTECTION

Altamente performante grazie anche all'elevata efficienza energetica, nella **versione SMART AIR si propone come vetrina ideale per la macelleria, poiché un'innovativa tecnologia permette di tenere sotto controllo l'umidità e la temperatura giorno e notte.** Una nuova opportunità per conservare al meglio la carne fresca nel banco per più giorni, senza doverla riporre in una cella dedicata, con un considerevole risparmio di tempo e gestione.

ARLES counters deliver excellent performance thanks to high energy efficiency. The **SMART AIR version is particularly effective as a meat counter thanks to innovative technology that controls temperature and humidity 24 hours a day.** This allows you to keep fresh meat in the counter for a number of days without having to transfer it to a cold room overnight – a significant saving in time and labour.

Extrêmement performante grâce à sa haute efficacité énergétique, dans la **version SMART AIR, elle fait figure de vitrine idéale pour la boucherie, puisqu'une technologie innovante permet de contrôler l'humidité et la température jour et nuit.** Une opportunité inédite de conserver de façon optimale la viande fraîche en vitrine pendant plusieurs jours sans avoir à la stocker dans une chambre froide dédiée, avec un gain de temps et de gestion considérable.



arneg

Ideal for meat



EVERYTHING
UNDER CONTROL
DAY AND NIGHT



Dank der hohen Energieeffizienz extrem leistungsstark, steht ARLES in der **Version SMART AIR auch als ideale Kühltheke für die Fleischabteilung zur Auswahl, zumal diese innovative Technologie Feuchtigkeit und Temperatur Tag und Nacht unter Kontrolle hält.** Eine neue Möglichkeit, frisches Fleisch ohne Bedarf einer dedizierten Zelle über mehrere Tage optimal in der Kühltheke zu lagern. Mit anderen Worten, eine erhebliche Einsparung an Zeit- und Arbeitsaufwand.

La línea, de alto rendimiento gracias a una elevada eficiencia energética, en la **versión SMART AIR ofrece la vitrina ideal para las carnicerías, puesto que incorpora una tecnología innovadora que permite mantener la humedad y la temperatura bajo control durante el día y la noche.** Una nueva solución para conservar mejor la carne fresca en el expositor durante varios días, sin tenerla que conservar en una cámara específica, con un considerable ahorro de tiempo y gestión.

Версия SMART AIR, имеющая отличные характеристики благодаря высокой энергоэффективности, является идеальной витриной для мясного отдела, так как инновационная технология позволяет держать на контроле влажность и температуру днем и ночью. Это - новая возможность для наилучшего хранения свежего мяса на прилавке в течение нескольких дней, без необходимости убирать его в специальную камеру, с существенной экономией времени и сил.



ARLES



Griglia pane
Wood grid shelf for bread
Grille en bois pour pain
Holzgitter für Brot
Rejilla para pan
Решетка на поддон для хлеба



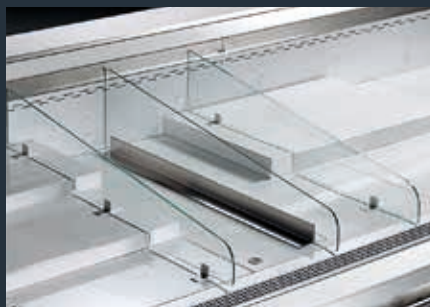
Piano inox scorrevole
Stainless steel sliding top shelf
Verschiebbare Edelstahlarbeitsplatte
Plan d'appui inox coulissant
Plano corredizo en inox
Полочка сдвижная из нерж. стали



Porta-coltelli
Knife-holder
Messerträger
Porte-couteaux
Porta cuchillos
Емкость для ножей



Porta-affettatrice
Slicer platform
Porte machine à trancher
Schneidmaschinentisch
Portacortadora
Подставка под слайсер



Divisori vasca
Basin dividers
Boden-Trenngitter
Séparation cuve
Divisorios cuba
Разделитель ванны



Porta-bilancia
Scale-holder
Waageträger
Porte-balance
Portabalanza
Подставка под весы



Gancio porta-sacchetti
Bag-hook
Tütenhaken.
Crochet porte sachets
Gancho portabolsas
Держатель для пакетов



Vassoio inox a 3 gradini
3-step stainless steel base trays
3-Stufige Auslage Inox
Plateaux inox 3 gradins
Bandejas inox 3 niveles
Поддоны из нерж стали 3-х ступенчатые



Porta-carte
Paper-holder
Papierträger
Porte-papier
Portapapeles
Держатель для бумаги



Tenda notte
Nightblind
Nachttrollo
Rideau de nuit
Cortina de noche
Ночные шторы










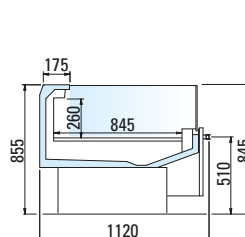
Tagliere in polietilene scorrevole
Sliding polyethylene cutting board
Schiebeschneidbrett aus Polyäthylen
Planche de coupe en polyéthylène coulissante
Tajadera de polietileno deslizable
Доска разделочная пластиковая сдвижная



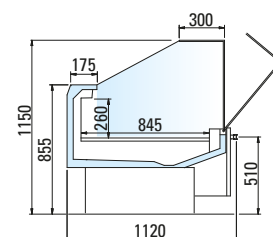
Tagliere polietilene
Polythene cutting board
Planche decoupe polythene
Schneidbrett polyäthylen
Tajo de polietileno
Доска для резки пластиковая

ARLES TN BASE V LINEARE

| | | | | | | | | |
|---|----------------|---|---|---|--|---|---|---|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 937 | 1250 | 1562 | 1875 | 2500 | 3125 | 3750 |
| Classe di temperatura <i>Temperature class</i> | 3M1 | • | • | • | • | • | • | • |
| | 3M2 | • | • | • | • | • | • | • |
| Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i> | 0/+2 | • | • | • | • | • | • | • |
| | +2/+4 | • | • | • | • | • | • | • |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 0.79 | 1.06 | 1.32 | 1.58 | 2.11 | 2.64 | 3.17 |
| Classe energetica** <i>Energy class**</i> | |  |  |  |  |  |  |  |



SELF 84

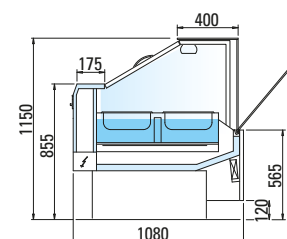


VDB 84

ARLES TC BM LINEARE

| | | | |
|---|----------------|------------|-------------|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 937 | 1250 |
| Temperatura prodotto conservato <i>Preserved product temperature</i> | °C +65 | • | • |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 0.54 | 0.76 |

Modello non soggetto ad etichettatura energetica
Model not subject to energy labelling

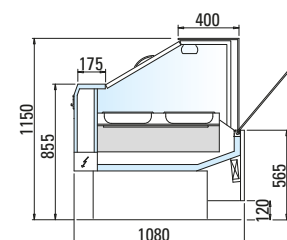


VDB 77

ARLES TC PW LINEARE

| | | | |
|---|----------------|------------|-------------|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 937 | 1250 |
| Temperatura prodotto conservato <i>Preserved product temperature</i> | °C +65 | • | • |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 1.25 | 1.71 |

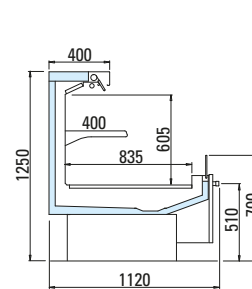
Modello non soggetto ad etichettatura energetica
Model not subject to energy labelling



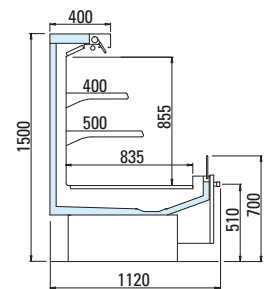
VDB 77

ARLES TN SVERT V LINEARE

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|--|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 937 | 1250 | | 1875 | | 2500 | | 3125 | | 3750 | | |
| Altezza <i>Height</i> | cm | 125 | 125 | 150 | 125 | 150 | 125 | 150 | 125 | 150 | 125 | 150 | |
| Classe di temperatura <i>Temperature class</i> | 3M1 | • | • | | • | | • | | • | | • | | |
| | 3M2 | • | • | | • | | • | | • | | • | | |
| Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i> | 0/+2 | • | • | | • | | • | | • | | • | | |
| | +2/+4 | • | • | | • | | • | | • | | • | | |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 1.16 | 1.54 | 2.17 | 2.32 | 3.25 | 3.09 | 4.34 | 3.86 | 5.43 | 4.63 | 6.51 | |
| Classe energetica** <i>Energy class**</i> | | A F | | A F | | A F | | A F | | A F | | A F | |



H125

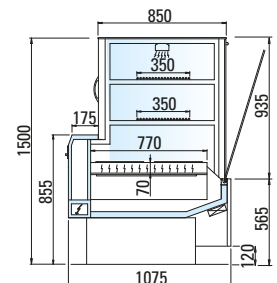


H150

ARLES TC PW LINEARE TH

| | | | |
|---|----------------|------------|-------------|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 937 | 1250 |
| Temperatura prodotto conservato <i>Preserved product temperature</i> | °C | +65 | • |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 1.25 | 1.71 |

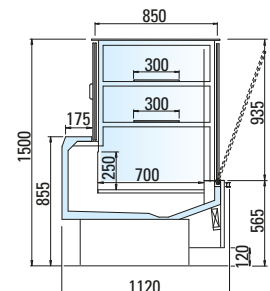
Modello non soggetto ad etichettatura energetica
Model not subject to energy labelling



TH 77

ARLES TN BASE V LINEARE TH

| | | | |
|---|----------------|------------|-------------|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 937 | 1250 |
| Classe di temperatura <i>Temperature class</i> | 3M1 | • | • |
| | 3M2 | • | • |
| Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i> | 0/+2 | • | • |
| | +2/+4 | • | • |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 1.13 | 1.5 |
| Classe energetica** <i>Energy class**</i> | | A F | A F |



TH 84

*Valore riferito alle configurazioni illustrate. / *Value referred to illustrated configurations.*

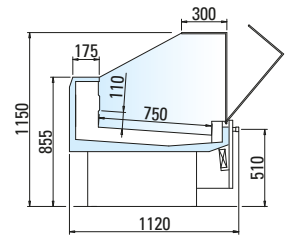
**La classe energetica può variare in base alla configurazione del prodotto. / *The energy class may vary depending on product configuration.*

ARNEG, la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso.
Arneg has a policy of continuous improvement and reserves the right to make changes at any time without prior notice.

ARLES TN FH S LINEARE

| | | |
|---|----------------|-------------|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 3750 |
| Classe di temperatura <i>Temperature class</i> | 3M1 | • |
| Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i> | °C 0/+2 | • |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 2.81 |

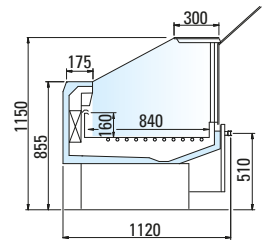
Modello non soggetto ad etichettatura energetica. Previsto l'utilizzo con letto di ghiaccio.
Model not subject to energy labelling. To be used with ice bed.



VDB 83

ARLES SMART AIR

| | | | | |
|---|------------------|-------------|-------------|-------------|
| Lunghezza senza spalle <i>Length without ends</i> | mm | 1875 | 2500 | 3750 |
| Temperatura di conservazione <i>Storage temperature</i> | °C 0/+2 +2/+4 | • | • | • |
| | | • | • | • |
| Superficie espositiva orizzontale* <i>Horizontal display area*</i> | m ² | 1.57 | 2.10 | 3.15 |
| Classe energetica** <i>Energy class**</i> | | | | |



VDB 84





ARLES



YOUR GLOBAL PARTNER FOR RETAIL SOLUTIONS
www.arneg.it

ARNEG S.p.A. - 35010 Campo San Martino (PD) Italy